

وثيقة اللقاء التفاوضي العراقي

بسم الله الرحمن الرحيم

نحن مجموعة من أبناء العراق ، حاملو ثراء تعدد الأديان والمذاهب والقوميات، التقينا للتشاور في الأوضاع العصبية التي نمر بها ، والمستقبل الذي نرجوه لشعبنا وبلادنا، حفاظا على سلامة شعبنا ووحدة بلادنا وحضارتنا وقيمنا الإنسانية العريقة. توصلنا إلى جملة من النتائج تبناها الحاضرون كمبادئ للوطنية والمواطنة العراقية وهي :

أولا : الاستقلال الوطني و العلاقات الإقليمية والدولي

التمسك باستقلال العراق التام ووحدة أراضيه، واستناد سياساته وقراراته في التنمية على المصالح المشتركة لمواطنيه ، بالتزامن مع علاقات حسن الجوار. وإدراكاً منا بأن استعادة وشائج التعاون بين العراق ودول جواره ضرورة ووسيلة للخروج من حقب الحروب والصراع التي عاشها العراق سابقا. ونرى أن ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات الدولية والبروتوكولات المنبثقة منه هي المدخل المناسب لتحقيق التعايش بين شعوب المنطقة . كما أن عدم التدخل في الشؤون الداخلية لكل بلد من أهم المبادئ الضامنة لذلك. أما على صعيد العلاقات الدولية، فإن العراق بطبيعته منفتح على كل دول العالم في تأسيس علاقات متكافئة، برغبته وحسب حاجاته ووفق مصالح شعبه ، دون فرض أو وصاية من أية جهة كانت.

ثانيا: المنظومة السياسية

يجب أن تقوم المنظومة السياسية على أسس الديمقراطية الدستورية استنادا على مبادئ التعددية السياسية والتداول السلمي للسلطة ، وتحقيق العدالة أمام القانون لجميع المواطنين. والسيادة في هذه المنظومة السياسية هي للشعب بوصفه المصدر الوحيد للشرعية

تقوم هذه المنظومة على الاسس الآتية

أ - حق الشعب في اختيار ممثليه في المجالس التشريعية الوطنية والمحلية بحرية كاملة، عبر الانتخابات الدورية التي يجب أن تُضمّن نزاهتها لمنع الإكراه أو التأثيرات الخارجية، وأن تضمن التعددية الفكرية والسياسية للبرامج الانتخابية.

ب - منح جميع أبناء الشعب فرصا متكافئة للوصول إلى المناصب والوظائف الرسمية على أسس الكفاءة و دون الرجوع إلى العرق أو الطائفة أو الانتماء المناطقي.

ج - حق الشعب في مراقبة ومحاسبة أداء المسؤولين الحكوميين من خلال المؤسسات الرسمية والمدنية المستقلة، فالكل سواسية أمام القانون وليس لفرد أو جماعة سلطة أو حصانة أو امتياز خارج نطاق القانون.

د - حق الشعب بفئاته وتنظيماته في التظاهر السلمي، سواء اعتراضاً على أداء السلطات، أو للتعبير عن مطالبه من خلال المؤسسات المنتخبة والتنفيذية.

ثالثاً : الحقوق والحريات

لجميع المواطنين الحقوق والحريات المتعارف عليها في المجتمعات الإنسانية؛ وهي حقوق يكتسبها بالولادة دون منة من أحد ومن أهمها:

أ. الأمن على النفس والأمان من الكوارث التي يتوجب على الدولة التحسب لها، وحقوق التنقل والرأي.

ب. المساواة بين المواطنين بغض النظر عن الجنس أو العمر أو الانتماء العرقي أو الديني أو الفكري، وعدم جواز استرقاق الإنسان أو تعذيبه أو اعتقاله تعسفاً، والإقرار بحريته في التعبير والتجمع.

ج. حق كل عراقي وعراقية في الزواج وفق إرادته، وتأسيس أسرة، وحقه في العمل، وتوفير الضمان الاجتماعي للحفاظ على كرامته، من خلال توفير الأساسيات من مسكن وخدمات صحية وتعليم.

رابعاً: ثروات العراق

أرض العراق كلها وما عليها وما تحتها من ثروات حق ثابت لكل الشعب العراقي وملاك عام لهم جميعاً، وكلنا مسؤولون عن تنمية و حماية هذه الثروات من العدوان الخارجي والداخلي، ومن هدرها أو قصر منافعها على فئة أو عرق أو طائفة.

يجب ضمان توزيع عائدات الدولة من الثروة الطبيعية توزيعاً عادلاً لتفادي العوز والحرمان ، وتوفير الخدمات بالتساوي بين أبناء الشعب كافة.

خامساً : حقوق المرأة

إن تتمتع المرأة، شأنها شأن الرجل، بحقوقها كاملة كمواطنة وفق القانون الوطني وبالتوافق مع القوانين والمواثيق الدولية. وألا يكون وضع المرأة كأساس للعائلة والمجتمع عامل إعاقة وتحجيم يحول دون عملها مع الرجل في سبيل الخلاص من الأوضاع الشاذة التي يعاني منها العراق والتي أدت إلى تقييد حقوقها والمس بكرامتها. إن حقوق المرأة هي حقوق الإنسان وتطبيقها ضروري من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية والتطور الاجتماعي وبناء مستقبل المساواة والعدالة

سادساً: رفض الإرهاب واستعادة السلم الأهلي

الإرهاب وافد على أرض العراق ولم يعرف له وجود قبل احتلاله. وهو مدان بكل صوره، ومرفوض جملة وتفصيلاً، ويضمنه ما تقوم به أو تسمح به الحكومة، ولكي لا يلتبس الأمر أو يستغل من البعض وللتمييز بين المقاومة الوطنية التي هي حق للمظلومين وأصحاب الحقوق نضع تحت عنوان الإرهاب الأمور التالية :

أ. أي عمل يثير لدى أي فرد أو أي جماعة إحساساً بالخوف والترجيع من خطر النيل من حقوقه الطبيعية بأية صورة.

ب. الاستعمال المتعمد والمنتظم لمهاجمة التجمعات السلمية والتجمعات السكانية الآمنة بوسائل من طبيعتها إثارة الرعب.

ج. أي عمل وحشي شنيع يستهدف امن المجتمع وأفراده ، ويشكل اغتصاباً لكرامة الإنسان وأدميته، ويتعمد تهميشه وإقصاءه، من أي جهة كانت رسمية أو غير رسمية.

وحيث أن الإرهاب، ليس نتاجاً طبيعياً للصراعات في مجتمعنا، بل مصطنع من قبل الأجهزة الأمنية الأجنبية والمحلية لأغراضها ولكنه ينمو نتيجة التهميش والإقصاء والتنكيل، إذ يثير روح الانتقام التي يجري استغلالها. لذلك نرفض كل أشكال التطرف الديني والفكري والسلوكي وندعم مبادرات وجهود التوسط وحل النزاعات الأهلية سلمياً.

التاريخ : ٢٠١٤/٦/١١



تم التقاط هذه الصورة في الساعة ١٦٢٣ يوم الحادي عشر من حزيران ٢٠١٤ بعد الاتفاق على المبادئ للوثيقة

Iraqi Consultative Meeting Document

In the Name of God, the Most Beneficent, the Most Merciful

We, a group of Iraqi nationals reflecting the country's rich diversity of religions, sects and ethnicities, have come together to consult on the difficult situation our country has been experiencing, the future we aspire for our people and our country, in observing the safety of our people and the integrity of our country and in preserving our deep-rooted civilisation and human values. We have reached a number of conclusions adopted by the attendees as principles of Iraqi nationalism and citizenship. They are as follows:

First: National Independence and Regional and International Relations

We hereby adhere by the full independence of Iraq and the integrity of its lands, and confirm that its policies and decisions on development must be based on the joint interests of its citizens, while maintaining good relations with neighbouring countries. We realise that re-instating cooperation between Iraq and its neighbouring countries is necessary and a means for exiting the state of wars and conflict that Iraq has endured in the past. We view that the United Nations Declaration, international treaties and emanating protocols represent the proper means of achieving coexistence between nations in the region. Non-interference in internal affairs of other countries is the most significant principle that guarantees such coexistence. In terms of international relations, Iraq by nature is open to all countries of the world through establishing equal relationships by its own will, its own needs and its people's interests, without imposition or custody forced [upon the country] by any other party.

Second: The Political System

The political system must be based on the fundamentals of constitutional democracy, conforming to principles on political multiplicity and peaceful deliberation of power, and on the realisation of justice to all citizens before the law. Sovereignty within this political system is exercised by the people in their capacity as the only source of legitimacy.

This system is based on the following basics:

- a- The fully-free right of people to choose their representatives at national and local legislative councils through periodical elections. Such elections should be guaranteed in terms of integrity to prevent coercion or foreign influences and should guarantee ideological and political multiplicity of electoral programs.
- b- People should enjoy the equal right to hold public office positions and jobs on the basis of qualification, with no reference to ethnicity, sect or province.
- c- People should have the right to observe the performance of government officials and hold them liable through official and independent civil institutions. This is based on the equal status of everyone before the law where no individual or group may enjoy power, immunity or privilege beyond the limit of law.
- d- People, in all their categories and affiliations, should have the right to peaceful protest whether against the performance of authorities or in expression of their demands through elected and executive institutions.

Third: Rights and Freedoms

All citizens enjoy conventional rights and freedoms exercised by human communities. These rights are acquired by birth and are not any form of kind act granted by any party, including the significant following freedoms:

- a- The right to self-safety, and security against catastrophes to be duly provided by the state. The right to free movement and freedom of opinion.
- b- Citizens are equal regardless of their sex, age, ethnicity, religion and ideology. Individuals may not be enslaved or tortured or detained abusively. People should enjoy the freedom of expression and assembly.
- c- All Iraqi males and females have the right to matrimony by their own will, to establish their own families and should enjoy the right to work. Social insurances must be provided to preserve the dignity of people by means of providing the basics such as housing, health services and education.

Fourth: Iraq Resources

The entire land of Iraq, with its surface and subsurface resources, is the firm right and is inclusive within the public domain of the entire people of Iraq. All of us are responsible for the development and protection of these resources against foreign or domestic aggression, and against waste or confiscation in favour of any group, ethnicity or sect.

State revenues from natural resources should be equally distributed to fight poverty and deprivation. Services should be equally provided to all people of the country.

Fifth: Women Rights

Women should enjoy, at equal standards as men, their full citizenship rights in accordance with the national law and in agreement with international laws and conventions. The status of women as the basis of family and society may not become an impediment or a minimising element that inhibits their participation together with men in ending the irregular situation that Iraq suffers from, which in turn has inflicted the proper exercise of women rights and degraded the respect of their dignity. Women's rights are human rights that must be enforced to achieve economic and social development in pursuit of building a future of equality and justice.

Sixth: Rejection of Terrorism and Restoring Civil Peace

Terrorism in Iraq is alien. It was unknown prior to the occupation of the country. It is condemned in all its forms and rejected by and large, including acts exercised or permitted by the government. In order to avoid confusion or exploitation, and also to distinguish terrorism acts from the national resistance, which is a clear right of those oppressed and those who claim their duly rights, we highlight the following points under the definition of terrorism:

- a- Any form of act that may create a sense of fear and terror amongst individuals or groups over their natural rights.
- b- Deliberate and regular use of means that terrorise by nature, against peaceful gatherings or safe residential complexes.
- c- Any gross violent acts made against the security of the society and its members, or that may violate the dignity and humanity of individuals, or deliberately marginalize or exclude them by any official or unofficial body.

Whereas terrorism is not a natural consequence of conflicts in our society but is rather created by foreign and domestic security agencies in service of their purposes, it grows nevertheless as the result of marginalisation, exclusion and torture and stirs the sense of a rather exploited vengeance. We thereby reject all forms of religious, ideological and behavioural extremism and support mediation initiatives and efforts and the peaceful resolution of civil conflicts.

Names of figures attending the consultative meeting and document signees:

Signees: Mr Issam al-Chalabi, Mr Abdulkarim Hani, Mr Sabah al-Mukhtar, Mr Ahmad Haqqi, Mr Subhi Touma, Mr Bahnam Karimo, Mr Mazen al-Tamimi, Mr Qusay al-Mutassim, Mr Rafea' al-Falahi, Mr Abdulwahhab al-Qassab, Mr Liqaa' Makki, Sheikh Abdulhakim al-Saadi, Mr Mahfoodh al-Dulaimi, Mr Mahmoud al-Mashhadani, Mrs Nadia al-Hindi, Mrs Yasmin al-Turaihi, Mr Hāmed Hadid, Ms Asmaa al-Azzi, Mrs Walaa al-Samera'i, Mrs Fatima al-'Aani, Ms Lama al-Dulaimi, in addition to other attendees who were not present by the end of the session due to prior arrangements with the media and other engagements.

[Photo]

This photograph was taken at 16:23 on June 11th 2014, following the approval of the document principles.

Declaración del Encuentro Consultivo Iraquí en Londres

Somos un grupo de hijos de Iraq, herederos de la rica diversidad religiosa, interconfesional y étnica, reunidos para tratar la complicada situación por la que estamos atravesando y el futuro al que aspiramos para nuestra nación y nuestros conciudadanos. Nuestro objetivo es preservar la seguridad y unidad de nuestro pueblo y de nuestra civilización de enraizados valores humanos.

Los asistentes acordamos una serie de conclusiones que entendemos son los principios que rigen los verdaderos valores nacionales y la ciudadanía iraquí, a saber:

1. La independencia nacional y las relaciones regionales e internacionales

Salvaguardar la total independencia e integridad territorial de Iraq donde las políticas y las decisiones tienen que ser tomadas en base a los intereses comunes de sus ciudadanos y al mantenimiento de relaciones de buena vecindad, reconociendo que el restablecimiento de los vínculos de cooperación entre Iraq y sus vecinos son medios necesarios que marcarán la salida de los períodos de guerras y conflictos que ha vivido Iraq hasta ahora.

Creemos que la Carta de las Naciones Unidas junto a los tratados y protocolos que emanan de ella son los fundamentos adecuados para lograr la convivencia entre los pueblos de la región, al igual que la no injerencia en los asuntos internos de cada país constituye uno de los principios más importantes y garantes de dicha convivencia.

En cuanto a las relaciones internacionales, Iraq siempre ha estado abierto a establecer relaciones en igualdad con los diferentes países bajo su voluntad y de acuerdo a las necesidades e intereses de su pueblo sin imposiciones o tutelajes de ninguna partes.

2. El sistema político

El sistema político ha de fundamentarse en los principios democráticos y constitucionales asentando las bases del pluralismo político, transferencia pacífica del poder e igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. La soberanía del Estado recae sobre el pueblo como única fuente de legitimidad del sistema político.

El sistema político debe basarse en:

a) El derecho de los ciudadanos a elegir con plena libertad a sus representantes en las asambleas legislativas nacionales y municipales a través de elecciones periódicas que han de garantizar el cumplimiento de la ley que impida la coacción, las injerencias externas y asegure el pluralismo ideológico y político entre los programas electorales.

b) Todos los iraquíes deben tener igualdad de oportunidades a la hora de optar a los cargos y puestos oficiales que deben ser elegidos en base a las competencias de los candidatos y no a la pertenencia a una etnia, confesión o región.

c) El derecho de los ciudadanos a controlar y auditar la actuación de los responsables gubernamentales a través de las instituciones oficiales y organizaciones civiles independientes. Todos los iraquíes son iguales ante la ley, ninguna persona o grupo goza de privilegios, poder o inmunidad fuera del ámbito de aplicación de la ley.

d) Los ciudadanos, sus colectivos y organizaciones tienen derecho a manifestarse pacíficamente ya sea en protesta por las actuaciones del gobierno o para expresar sus demandas a las instituciones.

3. Los derechos y libertades

Todos los ciudadanos poseen derechos y libertades reconocidos y adquiridos por nacimiento sin intermediación de terceros siendo los siguientes unos de los más importantes:

a) La seguridad personal así como la protección frente a los desastres a los que el Estado ha de anticiparse en su resolución, además de los derechos a la libre circulación y de opinión.

b) La igualdad entre todos los ciudadanos sin distinción de sexo, edad, etnia, religión e ideología; la inadmisibilidad de la esclavitud humana, la tortura y la privación forzosa de la libertad sin un proceso legal y justo, además del reconocimiento de la libertad de expresión y de reunión.

c) *El derecho de todos los/las iraquíes a casarse conforme a su voluntad y a fundar una familia. El derecho al trabajo y a una seguridad social que garantice la dignidad humana a través de la provisión de vivienda, servicios sanitarios y educación.*

4. Las riquezas del país

La tierra de Iraq y sus riquezas son de los ciudadanos y pertenecen a todos ellos de manera inalienable. Todos somos responsables de la utilización de estos recursos, de su protección contra agresiones internas y externas, contra su dilapidación y aprovechamiento por parte de cualquier facción, etnia o confesión.

Ha de garantizarse la distribución equitativa de los fondos del Estado y de las rentas provenientes de sus recursos naturales con el fin de prestar servicios a los ciudadanos y de erradicar la pobreza.

5. Los derechos de las mujeres

Las mujeres disfrutan, en igualdad con los hombres, de plenos derechos como ciudadanas en conformidad con la legislación nacional y con las leyes y los convenios internacionales. Que la condición de las mujeres como pilar de la familia y la sociedad no sea un factor que obstaculice, reduzca y evite su trabajo junto a los hombres con el fin de superar la anómala situación que asola Iraq y que ha llevado al retroceso en materia de derechos de las mujeres y al quebranto de su dignidad. Los derechos de las mujeres son derechos humanos y su aplicación es necesaria a fin de lograr el desarrollo económico y social y construir un futuro en igualdad y justicia.

6. El rechazo al terrorismo y el restablecimiento de la paz social

El terrorismo que se ha instalado en Iraq, cuya presencia previa a la ocupación era inexistente, es condenable en todas sus formas e inaceptable de manera total y absoluta, incluyendo la violencia que ejerce y permite el gobierno. Con el fin de evitar la confusión de la que podrían aprovecharse algunos y de distinguir la resistencia nacional a la que todos los pueblos oprimidos tienen derecho, englobamos bajo el título de terrorismo lo siguiente:

a) *Cualquier acción en todas sus formas que inflija temor e intimidación en cualquier individuo o grupo poniendo en riesgo el uso de sus derechos naturales.*

b) *La utilización deliberada y sistemática de métodos de intimidación y terror contra reuniones pacíficas y zonas residenciales.*

c) *Cualquier acto inhumano procedente de cualquier organismo ya sea oficial o no que tenga por objeto atacar la seguridad de la sociedad y la de sus miembros, que suponga una violación de la dignidad humana y que pretenda su marginación y eliminación.*

El terrorismo no es una consecuencia natural de los conflictos de nuestra sociedad sino que ha sido creado artificialmente por parte de ciertas fuerzas de seguridad extranjeras y locales en función de sus propios programas. Este fenómeno está creciendo a causa de la marginación, la exclusión y el abuso al que está siendo sometido el pueblo iraquí, puesto que el terrorismo alimenta los sentimientos de venganza y los explota para su propio beneficio. Por todo ello, rechazamos todas las formas de extremismo religioso, ideológico y conductual y apoyamos las iniciativas y los esfuerzos de mediación y resolución de conflictos civiles de manera pacífica.

Londres, 11 de junio de 2014

Déclaration de la réunion consultative iraquienne

Au nom de Dieu, tout Puissant, tout Miséricordieux

Nous, un groupe de citoyens irakiens, reflet de la richesse de la multitude religieuse, sectaire et ethnique, nous sommes réunis pour nous consulter sur les temps durs que nous traversons et sur l'avenir que nous souhaitons pour notre peuple et notre pays dans l'espoir de préserver notre peuple, l'unité de notre pays, notre civilisation et nos principes humains enracinés. Nous sommes parvenus à un certain nombre de résultats que les personnes présentes ont adoptés comme principes du patriotisme et de la citoyenneté irakiens, à savoir :

Premièrement: l'indépendance nationale et les relations régionales et internationales

Insister sur l'indépendance totale de l'Iraq et l'unité de son territoire, et le soutien de ses politiques et ses décisions relatives au développement et des intérêts communs de ses citoyens, en accord avec les relations de bon voisinage. Nous sommes conscients de la nécessité de rétablir les liens de coopération entre l'Iraq et les pays voisins, outil qui sortirait l'Iraq des périodes de guerres et de conflits que le pays a connu. Nous sommes convaincus que la charte de l'ONU et les conventions et protocoles internationaux qui en découlent représentent une voie convenable pour parvenir à la cohabitation entre les peuples de la région. Éviter l'ingérence dans les affaires internes de chaque pays est l'un des principes nécessaires pour y parvenir. Sur le plan des relations internationales, l'Iraq est ouvert de nature aux pays du monde sur la base de relations équitables, selon les besoins des pays et les intérêts de son peuple, sans obligation ou tutelle envers aucune partie.

Deuxièmement: le système politique

Le système politique doit se baser sur les fondements de la démocratie constitutionnelle et sur les principes du pluralisme politique, l'alternance pacifique au pouvoir et la réalisation de la justice conformément à la loi pour tous les citoyens. Dans ce système politique, l'autarcie sera exclusivement entre les mains du peuple, unique source de légitimité.

Ce système politique se base sur les fondements suivants :

a- Le droit du peuple de choisir ses représentants dans les conseils législatifs nationaux et régionaux, en toute liberté, à travers des élections régulières. Il sera nécessaire de garantir la neutralité des élections pour empêcher les abus et les influences extérieures et de garantir le pluralisme idéologique et politique des programmes électoraux.

b- Donner à tous les enfants du peuple irakien des opportunités équitables pour accéder aux postes et fonctions officielles, sur base de la compétence, sans aucune influence ethnique, sectaire, ou régionaliste.

c- Le droit du peuple de contrôler et de demander des comptes aux responsables du gouvernement à travers des institutions officielles et civiles indépendantes. Tout un chacun est égal devant la loi et aucun individu ni groupe ne bénéficie d'un pouvoir, d'une immunité ou d'un privilège, à l'exception de ceux prescrits par la loi.

d- Le droit du peuple, dans toutes ses classes et organisations, de manifester pacifiquement, soit pour protester contre les actions des autorités, soit pour exprimer des revendications à travers les institutions élues et exécutives.

Troisièmement: droit et devoirs

Tous les citoyens jouissent des droits et libertés de coutume dans les sociétés humaines. Ces droits sont acquis dès la naissance et ne forment aucune forme de faveur, en particulier:

a- l'intégrité de la personne et la sécurité contre les désastres, que l'Etat se doit d'assurer, ainsi que la liberté de mouvement et d'opinion.

b- l'égalité de tous les citoyens, sans tenir compte du sexe, de l'âge ou de l'appartenance ethnique, religieuse ou idéologique, et la prohibition de toute forme d'esclavage, de torture ou d'arrestation abusive ;

et reconnaître la liberté d'expression et de réunion pour tous.

c- le droit de chaque Iraquien et Iraquienne de se marier en toute liberté, de créer une famille, de travailler, de bénéficier de la sécurité sociale susceptible de lui préserver sa dignité, en leur assurant les besoins de base tel qu'un foyer, les soins et l'éducation.

Quatrièmement: les richesses de l'Iraq

Le territoire iraquien en entier, tout ce qu'il contient au-dessus ou en-dessous de la surface est un droit incontestable du peuple iraquien et un bien public pour tout le peuple. Nous sommes tous responsables du développement et de la protection de ces richesses contre toute agression extérieure ou intérieure, tout gaspillage ou monopole de ses intérêts par une race, une ethnie ou une secte.

Il est nécessaire de garantir la répartition équitable des revenus de l'Etat et des ressources naturelles, pour prévenir toute forme de pauvreté ou de privation et assurer les services.

Cinquièmement : les droits de la femme

La femme doit, à l'image de l'homme, jouir de ses droits citoyens en entier, selon la loi nationale et conformément aux lois et conventions internationales. Le statut de la femme comme fondement de la famille ne doit pas lui causer un handicap ou une limitation et l'empêcher de travailler avec l'homme, dans l'espoir de libérer l'Iraq des circonstances qui vont à l'encontre de la nature et qui ont causé la dégradation des droits de la femme et de sa dignité. Les droits de la femme font partie des droits de l'homme et leur application est nécessaire au développement économique et au progrès social afin de bâtir un avenir d'égalité et de justice.

Sixièmement : le rejet du terrorisme et le regain de la paix sociale

Le terrorisme est un intrus et n'existe en Iraq que depuis l'occupation. Toute forme de terrorisme est condamnable et est rejetée sans exception, y compris les actions commises ou tolérées par le gouvernement. Pour éviter toute confusion et tout abus malintentionné, et pour faire la différence entre le terrorisme et la résistance patriotique qui est un droit des opprimés et de ceux ayant des droits, nous signifions par terrorisme les actes suivants :

a- tout acte qui provoque chez n'importe quel individu ou groupe un sentiment de peur ou de terreur, touchant aux droits naturels dans toutes ses formes;

b- le recours aux attaques préméditées et régulières contre les rassemblements pacifiques et les rassemblements résidentiels paisibles, en faisant usage de moyens susceptibles de semer la terreur;

c- tout acte barbare qui vise la sécurité de la société et des individus et qui représente une attaque contre la dignité de l'homme et son caractère humain, et qui vise à le marginaliser ou l'exclure, soit-il commis par des parties officielles ou non officielles.

Le terrorisme ne représente pas un résultat naturel des conflits au sein de notre société, il s'agit du produit des systèmes de sécurité locaux et étrangers pour servir leurs intérêts. Toutefois, le terrorisme ne cesse de gagner du terrain à cause de la marginalisation, de l'exclusion et des abus motivés par l'envie de vengeance. Pour toutes ces raisons, nous rejetons toute forme d'extrémisme religieux, idéologique ou comportemental et nous soutenons les initiatives et efforts de médiation qui visent à résoudre pacifiquement les conflits sociaux.

Noms des personnalités présentes à la réunion consultative ayant approuvé la déclaration

Signataires : M. Issam Jalabi, M. Abdulkareem Hani, M. Sabah Mukhtar, M. Ahmad Hagui, M. Sobhi Touma, M. Banham Kriou, M. Mazen Tamimi; M. Qusai Mootasim, M. Rafea Falahi, M. Abdulwahid Gassab, M. Liqaa Makki, Sheikh Abdulhakim Saadi, M. Mahfoudh Dalimi, M. Mahmoud Moshahdani, Mme Yasmine Tarihi, M. Hamid Hadid, Mlle Asmaa Azzi, Mme Wala Samirrai, Mme Fatimah Alaani, Mlle Louma Dalimi, et autres personnalités non présentes à la clôture de la séance car elles étaient occupées auprès des médias et autres.

Photo prise à 16 : 23 le 11 juin 2014, après l'approbation des principes de la déclaration